

Bilag I.*Til Ministeriet for Handel og Industri.*

I Henhold til det kgl. Ministeriums Ordre har undertegnede Kontorchef i Handelsministeriet A. Høpner og Direktør for Privatbanken i København Valdemar Eigtved paa Regeringens Vegne deltaget i en fælles nordisk Forhandling i Stockholm med det Formaal at udarbejde en fælles Oversættelse af de i Genève i Marts d. A. vedtagne Konventioner vedrørende en ensartet Checklovgivning og et fælles Udkast til Checklov.

I Forhandlingerne i Stockholm, der tog deres Begyndelse den 22. August d. A. Kl. 11 Fm. og sluttede den 26. August d. A., deltog for Sveriges Vedkommende, Baron E. Marks von Würtemberg, Præsidenten i Svea Hovrät Birger Ekeberg og Direktøren for den svenske Bankforening K. Dahlberg, for Norges Vedkommende Højesteretsadvokat Stub Holmboe og for Finlands Vedkommende Forvaltningsraadet Grönvall.

Som Grundlag for Forhandlingerne tjente i første Række de i Genève vedtagne Konventioner og de fra dansk, norsk og svensk Side udarbejdede Oversættelser til disse samt ligeledes udarbejdede Forslag til Checklov.

Fra dansk Side fremlagdes endvidere de paa det kgl. Ministeriums Foranstaltning indhentede Udtalelser fra Bankerne, Sparekasserne og Erhvervsorganisationerne vedrørende den i Genève vedtagne ensartede Checklov og Reservationerne til denne.

Som Følge af de fælles nordiske Forhandlinger saavel før Konferencen i Genève som under denne samt de forud for Mødet i Stockholm stedfundne skriftlige Forhandlinger var Uoverensstemmelserne imellem de Forslag, der fra dansk, norsk og svensk Side fremlagdes, indskrænkede til nogle ganske faa Punkter, saaledes at Forhandlingerne fik et hurtigt og let Forløb. Vi henviser iøvrigt til hosfølgende trykte Indberetning, der foruden Teksten til de i Genève vedtagne Konventioner med Oversættelse indeholder et Udkast til Checklov tillige med de norske og svenske Paralleltekster samt Bemærkninger til Udkastet. I disse Bemærkninger har vi gjort opmærksom paa de Punkter, hvor fuld Overensstemmelse imellem de nordiske Forslag ikke har kunnet opnaas, dog undtagen et enkelt Punkt, hvor man fra norsk Side har foretaget en Ændring paa et saasent Tidspunkt, at vi ikke har kunnet tage Hensyn dertil i Bemærkningerne. Vi skal straks nedenfor gøre nærmere Rede for dette Forhold. Et finsk Forslag foreligger endnu ikke udarbejdet og har saaledes ikke kunnet optages i Indberetningen.

Det svenske Lovudkast vil, paa samme Maade som sket med Udkastet til Veksellov, se vor Skrivelse af 23. September d. A.; blive forelagt Lagrådet til Udtalelse, og vi maa forbeholde os at fremkomme med Forslag til Ændringer i det danske Udkast, forudsat at Lagrådets Udtalelser maatte give Anledning dertil. Eventuelle Ændringer vil naturligvis blive fremsat efter forudgaaende Forhandling med de øvrige nordiske Delegerede. Skulde Lagrådets Bemærkninger, hvad vi dog paa Forhaand ikke er tilbøjelige til at antage, gøre en personlig Forhandling imellem de Delegerede nødvendig, vil en saadan Forhandling finde Sted her i København.

Med Hensyn til den ovenfor omtalte Ændring i det nævnte Lovudkast skal vi bemærke, at den vedrører §§ 19, 21 og 35 i Udkastet. Som det vil ses, bruger den norske Tekst i §§ 19 og 35 Udtrykket „endossabel Check“, medens den danske og den svenske Tekst bruger Udtrykket „saadan Check, som omhandles i § 14, 1. Stykke“. Uoverensstemmelsen er opstaaet paa Spørgsmaalet om, hvorvidt det i den ensartede Checklovs franske Tekst anvendte Udtryk „chèque endossable“ tager Sigte paa Checks forsynet med Rekta-Klausul eller ikke, og hvilke Retsregler der maa antages at blive gældende for saadanne Checks. Til Oplysning om Sagen og til Begrundelse for den af os foreslaaede Formulering henviser vi til nedenstaaende fra dansk Side udarbejdede pro memoria under de nordiske Forhandlinger om dette Spørgsmaal.